

COPY.

(ASHOW)

# Lloyd's Register of Shipping,

71, Fenchurch Street, E.C. 3.

9th December, 1925.

Dear Sir,

S. I have to confirm the cablegrams, as below, which have passed between us respecting the case of the steamer "HAMPHOLM", and to say that your account has been debited with the cost of my messages to you, viz.:— £3:12:0.

I am, Dear Sir,

Yours faithfully,

John Stewart, Esq.,

PORT NATAL.

Assistant to the Secretary.

Received:

"HAMPHOLM = Vessel's Name  
DOCZI = Sternframe broken  
EFOBI = from  
FLOGO = eighteen  
EFJUF = feet  
EKFUW = to  
EHBOG = near  
AZKIV = propeller post.  
EDPOF = Can  
EKBYT = supply  
EHBUH = necessary  
EHSOX = part  
EGDUF = in  
FLIHR = two.  
EFEKI = Do you approve?  
EJPUC = scarp  
EDNUF = between  
FLIHR = two  
EGUHM = lower  
AZSEC = rudder gudgeons.  
EBNIR = Cable reply."

© 2019

Lloyd's Register  
Foundation

W197-0213(113)

Sent:

"HAMPHOLM = Vessel's Name  
 EHLFY = Original  
 BACZO = stern post  
 DYVIP = cast steel  
 EKUMB = with  
 EJPUC = scarph  
 EDNUF = between  
 FLUIX = No.  
 FLILC = three  
 ECVOF = and  
 FLIMT = four  
 AZSEC = rudder gudgeons  
 EBTIW = STOP.  
 EHVUC = Proposed  
 DUHHA = method of repair NOT approved."

Received:

"HAMPHOLM = Vessel's Name  
 BACZO = Stern post  
 EHBHU = necessary  
 EHSOX = part  
 EGDUF = in  
 FLIGS = one  
 EDPOF = can  
 EHKYS = only  
 EDMAX = be  
 EGVIT = manufactured  
 EGDUF = in  
 TRANSVAAL  
 ECVOF = and  
 EDRAC = cannot  
 EDMAX = be  
 EDSGO = carried  
 EHJYR = on account of  
 RAILWAY BRIDGES  
 ECVOF = and  
 MOTOR TRANSPORT IMPOSSIBLE  
 EHJYR = on account of  
 BAD ROADS  
 BACZO = stern post  
 EDOMP = broken  
 ECTAZ = above  
 EHLFY = original  
 EJPUC = scarph  
 EHAPU = my recommendations  
 THEREFORE  
 FLIGS = one  
 EJPUC = scarph  
 EDNUF = between  
 FLUIX = number  
 FLIHR = two  
 ECVOF = and  
 FLILC = three  
 AZSEC = rudder gudgeons"



© 2019

Lloyd's Register  
Foundation

W197-02131213)

Received.

(Continued).

"EFOBI = from  
 EKHZE = top  
 ECVOF = and  
 FLIGS = one  
 EJPUC = scarp  
 EDNUF = between  
 FLIHR = two  
 EGUHM = lower  
 AZSEC = rudder gudgeons.  
 EDWOL = Consider  
 EKENX = this  
 DOKGE = permanent repairs  
 EKBAM = subject to Committee's approval.  
 EBNOS = Cable reply. Matter very urgent."

Sent:

"HAMPHOLM = Vessel's Name  
 EDWOL = Consider  
 EFFEW = efficient  
 EJPUC = scarp  
 EDRAC = cannot  
 BE MADE  
 EGDUF = in  
 DYVIP = cast steel  
 BACWE = stern frame  
 ECVOF = and  
 EKEDA = that  
 ELAHY = you should  
 RECONSIDER CASE  
 EKUNF = with a view to  
 DOKKU = temporary repairs  
 BY MEANS RIVETED CLAMPS  
 EBTIW = STOP  
 BUILT  
 EKKYD = up  
 EJROC = section  
 EHJON = of  
 AWLAJ = channels  
 EKUMB = with  
 FACE  
 AXUTE = plates  
 EBTIW = STOP  
 EHLDU = or  
 EHLOR = otherwise  
 EVVEB = to enable vessel to proceed."



© 2019

Lloyd's Register  
Foundation

W197-0213(33)